

تقرير الجمعية السنوي لعام (٢٠١٩)

يجب أن يستعمل نموذج التقرير المعتمد من قبل كافة الجمعيات المسجلة لدى دائرة سجل الجمعيات علماً بأنه بالإمكان الحصول على نموذج التقرير من الموقع الإلكتروني لدائرة سجل الجمعيات (www.societies.gov.jo)

معلومات عامة

على جميع الجمعيات المسجلة لدى دائرة سجل الجمعيات في نهاية كل سنة مالية أن تقدم تقريراً سنوياً مطابقاً لمتطلبات دائرة سجل الجمعيات وحسب ما ورد في نص المادة (١٦) ونص المادة (١٧) من قانون الجمعيات رقم (٥١) لعام ٢٠٠٨ وتعديلاته^١ والمادة (١٠) من النظام المحدد لأحكام الأنظمة الأساسية للجمعيات رقم (٥٧) لعام ٢٠١٠ وتعليمات تصنيف الجمعيات لعام ٢٠١٣. وبهدف هذا الدليل إلى بيان كيفية إعداد وتقديم تقرير الجمعية السنوي الفني والإداري والمالي.

على من يقع واجب تقديم التقرير السنوي:

على الهيئة الإدارية للجمعية تقديم تقرير سنوي عن أعمال الجمعية ووضعها الفني والإداري والمالي للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ كانون أول من كل عام، ويتم إقراره في اجتماع الهيئة العامة السنوي.

متى يقدم التقرير السنوي^٢ :

يجب أن يتم تقديم هذا التقرير السنوي قبل ٣١ آذار من العام الحالي ٢٠٢٠ عن السنة المالية السابقة والتي انتهت في ٣١ كانون الأول من العام الماضي .

أين يقدم التقرير:

يقدم التقرير الخاص بالجمعية لعام ٢٠١٩ إلى دائرة سجل الجمعيات من خلال مديرية التنمية الاجتماعية المعنية بمتابعة شؤون الجمعية إذا كانت الجمعية تقع ضمن اختصاص وزارة التنمية الاجتماعية، أما إذا كانت الجمعية تقع ضمن اختصاص وزارة أخرى فيقدم التقرير من خلال الوحدة المختصة في تلك الوزارة. وتحتفظ كل من الوزارة المختصة ومديرية التنمية الاجتماعية والجمعية بنسخة من التقرير في سجلاتها.

توقيع التقرير:

يجب أن يوقع التقرير أعضاء الهيئة الإدارية للجمعية أو رئيسها المفوض بالتوقيع عنها وحسب النظام الأساسي للجمعية. وعلى من يقدم التقرير أن يتأكد من أن كافة المعلومات الواردة في التقرير دقيقة وصحيحة علماً بأنه سيكون مسؤولاً عنها ومحاسبًا على دقتها وصحتها.

ما هي نتائج عدم تقديم التقرير:

إذا لم تتمكن الجمعية لأي سبب من الأسباب أن تقدم التقرير السنوي وملاحقه أو قدمت تقريراً ناقصاً أو بعيداً عن الصحة، فعليها أن تصوب أوضاعها في فترة زمنية تحددها الوزارة المختصة، علماً بأن الجمعية تتضع نفسها عرضة للمخالفة في حال عدم تقديمها للتقرير السنوي في الوقت المحدد.

هل من الممكن للجمعية تأجيل تقديم تقريرها السنوي:

من الممكن تأجيل تاريخ تقديم التقرير السنوي إذا حصلت الجمعية على موافقة مسبقة من الوزارة المختصة وعلى أن تكون أسباب التأجيل مقنعة وأن لا تتجاوز مدة التأجيل ستين يوماً يجوز تمديدها لمرة واحدة فقط. (مثال: تعيين هيئة إدارية مؤقتة).

^١ المادة ١٦ـأـ على هيئة ادارة الجمعية أن تقدم الى الوزارة المختصة ما يلي :-
١ـ خطة العمل السنوية.

٢ـ تقرير سنوي يتضمن انجازات الجمعية وانشطتها في السنة السابقة ومصادر ايراداتها وأوجه الإنفاق بالإضافة الى أي بيانات تتطلبها الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى احکام هذا القانون. تستثنى من هذا التاريخ الجمعيات الاجنبية التي تعتد تواريخ اخرى للسنة المالية علماً بأن مثل هذه الجمعيات عليها أن تقدم تقاريرها السنوية خلال ثلاثة أشهر من إنتهاء السنة المالية المعتمدة لديها كحد أقصى.

٣ـ ميزانية سنوية مدقة من محاسب قانوني منتخب من قبل الهيئة العامة الجمعية ، ويحق للوزير المختص اعفاء أي جمعية تقل ميزانيتها عن الغيدينها من التدقيق وفي هذه الحالة يتم مراجعة حساباتها المالية من قبل الوزارة المختصة

بــ على هيئة ادارة الجمعية فتح وتنظيم السجلات الخاصة بالعضوية والاشتراك على ان تدون فيها كافة اسماء الاعضاء وبياناتهم الشخصية وتاريخ الانضمام واشتراكاتهم وفقاً للالصول

هل على الجمعية ان تقدم تقريراً في حال تغيير الهيئة الإدارية:
نعم، يجب على الجمعية أيضاً أن تقدم معلومات حل الهيئة الإدارية السابقة بما في ذلك تاريخ الحل وتحديث كافة المعلومات العامة عن الجمعية كأسماء أعضاء الهيئة الإدارية الجدد وطرق الاتصال بهم وتوثيق أي تغيير قد طرأ على الجمعية وبرامجها وميزانيتها.

اين ممكن ان تحصل الجمعية على المساعدة او على اي معلومات إضافية لتحديد تصنيفها:
الاتصال المباشر بالوزارة المختصة بالإشراف على جمعيتكم أو بمديرية التنمية الاجتماعية في محافظتكم أو بوحدة القيد والإشهار في دائرة سجل الجمعيات في وزارة التنمية الاجتماعية على هاتف ٥٦٧٩٣٢٧ (٦٠٤) فرع (٥٢١).

القسم الأول: معلومات الجمعية

١. البيانات التعريفية بالجمعية (يعتاً عن الفرع باستخدام نموذج منفصل)

| | |
|--------------------------------------|--------------------|
| الرقم الوطني: | اسم الجمعية: |
| _____ | _____ |
| تاريخ التأسيس: | الوزارة المختصة: |
| _____ | _____ |
| الهاتف النقال : | رقم الهاتف الأرضي: |
| الرمز البريدي: | البريد الإلكتروني: |
| صندوق البريد: | المحافظة: |
| اللواء : | القضاء: |
| المنطقة: | الحي: |
| نوع التجمع السكاني (حضر، ريف، بادية) | _____ |

| | |
|--------------------|----------------------------|
| الرقم الوطني: | اسم رئيس الجمعية: |
| البريد الإلكتروني: | رقم الهاتف الخلوي: |
| _____ | الموقع الإلكتروني للجمعية: |

٢. ملخص عن مشاريع وبرامج الجمعية وأنشطتها وإنجازاتها والتي تساهم في تحقيق أهداف الجمعية.

| الرقم | اسم المشروع / النشاط | مكان تنفيذ المشروع / النشاط | حالة المشروع / النشاط. (لم يبدأ ، قائم ، منتهي) | عدد المستفيدين |
|-------|----------------------|-----------------------------|---|----------------|
| .١ | | | | |
| .٢ | | | | |
| .٣ | | | | |
| .٤ | | | | |
| .٥ | | | | |
| .٦ | | | | |
| .٧ | | | | |
| .٨ | | | | |
| .٩ | | | | |

٣. ما هي المخاطر (التحديات) التي واجهتها الجمعية؟

(تعريف المخاطر هو أي شيء يهدد قدرة الجمعية على تحقيق أهدافها وأداء رسالتها. ومن الممكن أن تشير الجمعية هنا والمخاطر المتوقعة في المستقبل)

- نقص التمويل لدى الجمعية.
- نقص الخبرات.
- العمل في مناطق الاشد فقرًا.
- العمل في مناطق ذات كثافة سكانية عالية.
- قلة المتطوعين.
- العلاقة مع الوزارة المختصة.

اذكر مخاطر أخرى

.....

.....

.....

.....

.....

.....

القسم الثاني: إدارة الجمعية

١. اسم الرئيس الفخري للجمعية، إن وجد

| | | |
|--|--------------|--|
| | الرقم الوطني | |
|--|--------------|--|

٢. الهيئة الإدارية الحالية

| | | | |
|--|---|--|----------------------------------|
| | عدد أعضاء الهيئة الإدارية الوارد في النظام الأساسي: | | عدد أعضاء الهيئة الإدارية الحالي |
| | عدد أعضاء الهيئة الإدارية الإناث | | عدد أعضاء الهيئة الإدارية الذكور |
| | مدة الهيئة الإدارية بالسنوات | | النصاب القانوني |
| | | | تاريخ الانتخاب |

٣. عدد أعضاء الهيئة العامة لسنة إعداد التقرير

| | |
|--|--|
| | عدد أعضاء الهيئة العامة الحالي (المسددين لاشتراكاتهم) |
| | عدد أعضاء الهيئة العامة الذكور |
| | عدد أعضاء الهيئة العامة الإناث |

٤. عدد الموظفين العاملين بأجر في إدارة الجمعية

| | | | |
|---------|------|------|---------|
| المجموع | إناث | ذكور | المجموع |
| | | | |

٥. عدد المتطوعين في الجمعية، إن وجد

| | | | |
|---------|------|------|---------|
| المجموع | إناث | ذكور | المجموع |
| | | | |

٦. ملخص بأسماء أعضاء الهيئة الإدارية

| الرقم | الاسم من أربعة مقاطع | الرقم الوطني | تاريخ الميلاد | العمل / المهنة | الدرجة العلمية والختصارات | الهاتف | تاريخ الانتخاب في الهيئة الإدارية |
|-------|----------------------|--------------|---------------|----------------|---------------------------|--------|-----------------------------------|
| .١ | | | | | | | |
| .٢ | | | | | | | |
| .٣ | | | | | | | |
| .٤ | | | | | | | |
| .٥ | | | | | | | |
| .٦ | | | | | | | |
| .٧ | | | | | | | |
| .٨ | | | | | | | |
| .٩ | | | | | | | |

٧. ملخص بأسماء الموظفين العاملين بأجر في الجمعية
 (الرجاء تعبئة الجدول أو إرفاق ملخص بأسماء الموظفين العاملين في الجمعية اذا دعت الحاجة)

| الرقم | أسماء الموظفين العاملين بالجمعية | المؤهل العلمي او المهني | المسمي الوظيفي | الجنس ذكر / أنثى |
|-------|----------------------------------|-------------------------|----------------|------------------|
| .١ | | | | |
| .٢ | | | | |
| .٣ | | | | |
| .٤ | | | | |
| .٥ | | | | |
| .٦ | | | | |
| .٧ | | | | |
| .٨ | | | | |
| .٩ | | | | |
| .١٠ | | | | |

٨. نبذة عن اجتماعات الهيئة العامة (خلال العام الخاص بالتقرير)
 (عدد اجتماعات الهيئة العامة كما ورد في نظام الجمعية الأساسي)

| الرقم | تاريخ انعقاد اجتماع الهيئة العامة | نوع الاجتماع عادي / غير عادي | عدد الحضور | عدد الانابه | أهم القرارات |
|-------|-----------------------------------|------------------------------|------------|-------------|--------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

فروع الجمعية، إن وجدت

| رقم الفرع | تاريخ التسجيل | اسم الفرع | المحافظة | اللواء | القضاء | النوع | النوع | النوع |
|-----------|---------------|-----------|----------|--------|--------|-------|-------|-------|
| ١ | | | | | | | | |
| ٢ | | | | | | | | |
| ٣ | | | | | | | | |
| ٤ | | | | | | | | |

٩. من هي جهات التمويل والجهات المانحة الرئيسية للجمعية

(ينبغي أن تكون البيانات متطابقة مع بيانات التقرير المالي المرفق وتشمل الأفراد الذين تبرعوا للجمعية ومن الممكن تكرار الجهة الممولة
اذا قامت بتمويل اكثر من مشروع)

| الرقم | الجهة الممولة (الجهة المانحة) | جنسية الجهة | حوكمي / غير حوكمي | صفة التمويل (مشروع، دعم نقدي ، دعم عيني) | تاريخ الموافقة على التمويل | قيمة التمويل بالدينار |
|-------|----------------------------------|-------------|-------------------|--|-------------------------------|--------------------------|
| ١. | | | | | | |
| ٢. | | | | | | |
| ٣. | | | | | | |
| ٤. | | | | | | |
| ٥. | | | | | | |
| ٦. | | | | | | |

القسم الثالث: التقرير المالي السنوي

(يجب أن تحتوي التقارير السنوية على البيانات المالية كاملة بما في ذلك الملاحظات إن وجدت).

١. ملخص عن الموازنة السنوية للجمعية

(ينبغي أن تكون البيانات متطابقة مع بيانات التقرير المالي المرفق)

| ال Benson | البيان |
|-----------|------------------------|
| | الرصيد في بداية العام |
| | إيرادات الجمعية الكلي |
| | مصروفات الجمعية الكلية |
| | الرصيد في نهاية العام |

| التقرير المالي السنوي (ميزانية الجمعية) | | | | | |
|---|--|-----------------------------------|---------------------------------------|---|--------------------------------------|
| السنة المالية (٢٠١٩) | | | | | |
| المجموع | الربع الرابع (تشرين أول، تشرين ثاني كانون أول) | الربع الثالث (تموز، أيلول، آب) | الربع الثاني (نisan، أيار، حزيران) | الربع الأول (كانون ثاني، شباط، آذار) | |
| | | | | | الإيرادات |
| | | | | | تمويل محلي (حدد) |
| | | | | | تمويل أجنبى (حدد) |
| | | | | | أرباح مشاريع الجمعية |
| | | | | | اشتراكات أعضاء الجمعية |
| | | | | | فائدة بنكية |
| | | | | | اموال غير منقولة (عقار، سيارات، ...) |
| | | | | | <غيرها- حدد> |
| | | | | | مجموع إيرادات الجمعية |
| | | | | | مصروفات تشغيلية |
| | | | | | رواتب وعلاوات |
| | | | | | إهلاكات |
| | | | | | مصاريف مكتبية |
| | | | | | إيجار |
| | | | | | صيانة |
| | | | | | <غيرها- حدد> |
| | | | | | <غيرها- حدد> |
| | | | | | <غيرها- حدد> |
| | | | | | <غيرها- حدد> |
| | | | | | مجموع المصاريف التشغيلية |
| | | | | | الرصيد |

٣. تقرير المحاسب القانوني/ مدقق الحسابات

❖ يجب أرفق تقرير مدقق الحسابات كملحق للتقرير السنوي

| | |
|--|---|
| | اسم المحاسب القانوني (مدقق الحسابات)/ شركة تدقيق الحسابات |
|--|---|

ملخص عن مشاريع وبرامج الجمعية المتوقعة للعام القادم.



| الرقم | اسم المشروع / النشاط | مكان تنفيذ المشروع / النشاط | عدد المستفيدين المتوقع | ميزانية المشروع / النشاط المتوقعة |
|-------|----------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| .١ | | | | |
| .٢ | | | | |
| .٣ | | | | |
| .٤ | | | | |
| .٥ | | | | |
| .٦ | | | | |
| .٧ | | | | |
| .٨ | | | | |
| .٩ | | | | |

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| خاص بالوزارة/المديرية المختصة | خاص بالجمعية |
| اسم الموظف: | اسم رئيس الجمعية: |
| توقيع الموظف: | توقيع رئيس الجمعية: |
| / / التاريخ: | / / التاريخ: |
| ختم الوزارة/المديرية: | ختم الجمعية: |